Translation check list. (by priority)

|  |  |
| --- | --- |
| **Check** | **Item** |
|  | Config\_Client (brand new string, highest priority) |
|  | NuClient |
|  | NuMatrix |
|  | Verification tool |
|  | Installation Wizard |

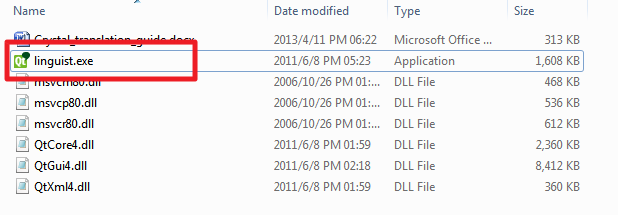
By this translation guide, we will introduce how to translate Crystal v2.0 system and how to easily figure out string in the system.

Before the translation, remember to shorter your translation as soon as possible to avoid not enough space on interface

Please put the whole folder together and do not change the structure, we need the “.ui” file to preview.

**Sept 1:**

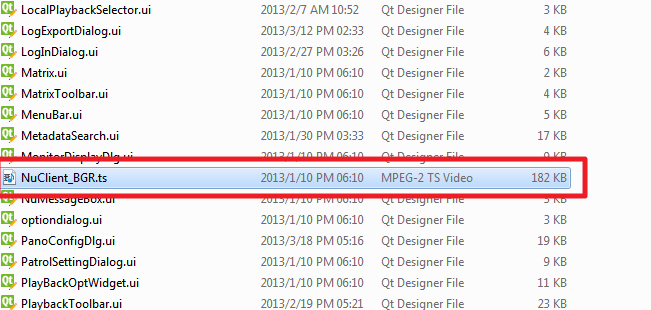
Download the whole language folder and translation tool: Translation\_NuClient\_Wizard.zip. Unzip and launch “linguist.exe”.



**Sept 2:**

Go to each sub folder, find **“.ts” file**, and drag and drop the **“.ts”** file to the interface directly or choose **File|Open** from the menu bar and select a translation source (TS file) to load.

Please put the whole folder together and **do not change the structure.**



**Sept 3:** Following the process to translate

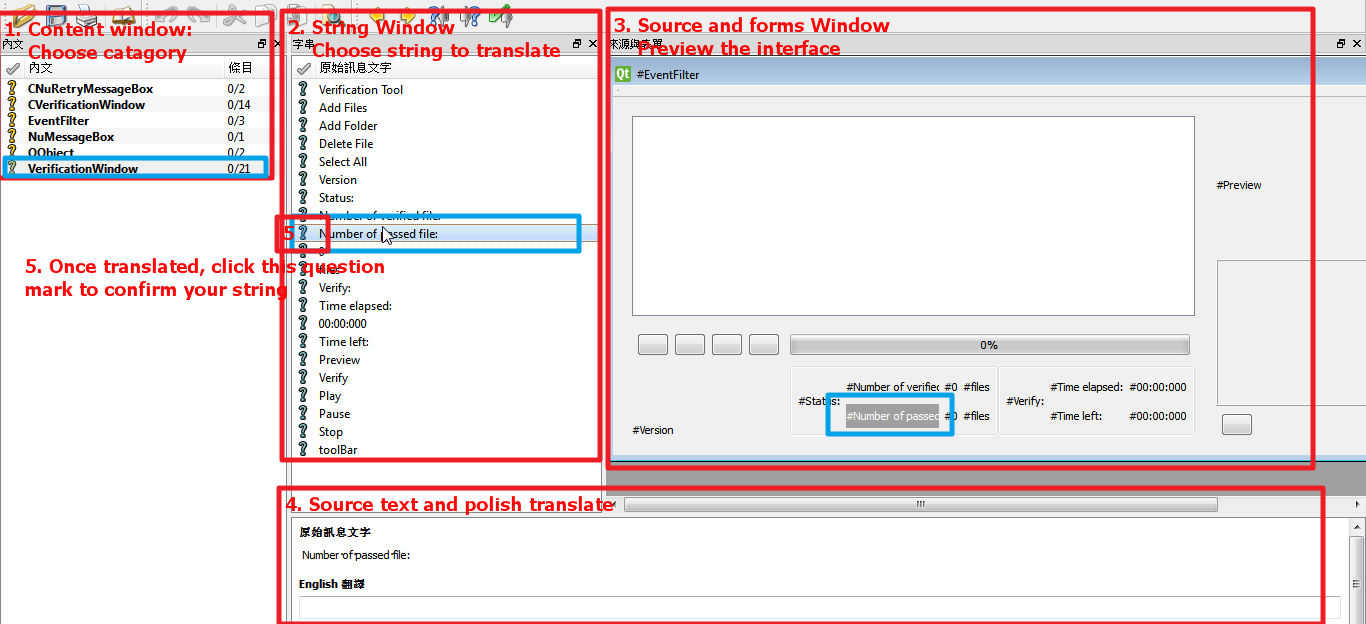
3-1 Choose category on “Content Window”. The number on the right shows “translated string/total string”.

3-2 Choose string on “String Window”

3-3 Preview on “Source and Forms Window” (Not all string has preview). The selected sting will be highlighted on interface.

3-4 Translate on “Source text” (up) and “Polish translate” (down)

3-5 Click the question mark on the string, it will be checked. Click the button again can reverse to question mark.



There’s three tips for you. You can --

1. Search specific string by icon 1
2. Go to previous/ next untranslated item by icon
3. Confirm and go to next untranslated item by icon 3



**Sept 4:** Translate success! Save and return ts file to us.

